



Etikettitulostin

MACH 4S

Perhe	Tyyppi	
MACH 4S	-	MACH 4.3S/200B
	-	MACH 4.3S/200P
	-	MACH 4.3S/200C
	MACH 4S/300B	MACH 4.3S/300B
	MACH 4S/300P	MACH 4.3S/300P
	MACH 4S/300C	MACH 4.3S/300C
	MACH 4S/600B	-
	MACH 4S/600P	-
	MACH 4S/600C	-

Versio: 07/2025 - **Tuotenro** 9003117

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja sekä sen käännökset ovat cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n omaisuutta.

Toisintamiseen, työstämiseen, monistamiseen tai levittämiseen kokonaisuudessaan tai osittain muihin tarkoituksiin kuin alkuperäisen tarkoituksenmukaisen käytön seurantaan vaaditaan cabin etukäteinen kirjallinen suostumus.

Tavaramerkki

Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Toimitus

Jos sinulla on kysyttävää tai ehdotuksia, käänny cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n puoleen Saksan osoitteessa.

Ajankohtaisuus

Jatkuvasta laitteiden tuotekehittelystä johtuen voi laitteessa ja sen dokumentoinnissa esiintyä eroavaisuuksia.

Ajankohtainen versio löytyy osoitteesta www.cab.de.

Myyntiehdot

Toimitukset ja suoritukset tapahtuvat cabin yleisten myyntiehtojen mukaisesti.

Saksa
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapore
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Ranska
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Meksiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Kiina
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Etelä-Afrikka
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

1	Johdanto	4
1.1	Huomautukset	4
1.2	Tarkoituksenmukainen käyttö	4
1.3	Turvallisuusohjeet	5
1.4	Ympäristö	5
2	Asennus	6
2.1	Laitteen yleiskuva	6
2.2	Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys	7
2.3	Laitteen liittäminen	7
2.3.1	Liittäminen sähköverkkoon	7
2.3.2	Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen	7
2.4	Laitteen kytkeminen päälle	7
3	Kosketusnäyttö	8
3.1	Aloituspäätty	8
3.2	Valikossa liikkuminen	10
4	Materiaalin asettaminen	11
4.1	Rullaetikettien asettaminen	11
4.1.1	Rullapyörän säätäminen	11
4.1.2	Etiketirullan asettaminen	12
4.1.3	Etiketien asettaminen siirtomoduliin	12
4.2	Leporello-tarrojen asettaminen	13
4.3	Etiketien asettaminen annostelutilaa varten	14
4.4	Tarratunnistimen valinta ja kohdistaminen	15
4.4.1	Läpivalaisutunnistimet	15
4.4.2	Heijastinanturi	15
4.5	Siirtokalvon asettaminen	16
4.6	Siirtokalvon kulun säätö	17
5	Tulostuskäyttö	18
5.1	Paperin kulun synkronointi	18
5.2	Repäisytila	18
5.3	Annostelutila	18
5.4	Leikkaustila	18
6	Puhdistus	19
6.1	Puhdistusohjeet	19
6.2	Painotelan puhdistus	19
6.3	Kirjoitinpään puhdistus	19
6.4	Tarratunnistinten puhdistus	20
6.5	Leikkurien puhdistus	20
7	Virheiden korjaaminen	21
7.1	Virhenäyttö	21
7.2	Virheilmoitukset ja virheiden korjaus	21
7.3	Ongelmien korjaaminen	23
8	Tarrat / jatkuva materiaali	24
8.1	Mitat tarrat / jatkuva materiaali	24
8.2	Laitteen mitat	25
8.3	Tunnistusmerkkien mitat	26
8.4	Mitat stanssauksia varten	27
9	Hyväksynät	28
9.1	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus	28
9.2	FCC	28
10	Hakusanahakemisto	29

1.1 Huomautukset

Tärkeät tiedot ja huomautukset on merkitty tähän asiakirjaan seuraavasti:



Vaara!

Muistuttaa vaarallisen jännitteen aiheuttamasta poikkeuksellisen suuresta vaarasta, joka uhkaa välittömästi henkeä tai terveyttä.



Vaara!

Muistuttaa huomattavan riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



Varoitus!

Muistuttaa kohtalaisen riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



Ole varovainen!

Muistuttaa lievän riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaisen vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



Huomio!

Muistuttaa mahdollisista esinevahingoista tai mahdollisesta laadun heikentymisestä.



Huomautus!

Neuvoja työnkulun helpottamista varten tai huomautus tärkeästä työvaiheesta.



Ympäristö!

Vinkkejä ympäristönsuojeluun.



Käsittelyohjeita



Viittaus lukuun, sijaintiin, kuvanumeroon tai asiakirjaan.



Vaihtoehto (tarvike, oheislaite, erikoisvaruste).

Aika

Näkymä näytöllä.

1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

- Laite on valmistettu alan uusinta tekniikkaa soveltaen ja voimassaolevia turvateknisiä määräyksiä noudattaen. Tästä huolimatta tuotteen käytössä voi esiintyä tilanteita, jotka altistavat käyttäjän tai muita henkilöitä kuoleman tai vakavan vammautumisen vaaralle tai jossa laite ja muita esineitä voi vahingoittua.
- Laitetta saa käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa, sen käytön tulee olla tarkoituksenmukaista ottaen huomioon turvallisuustekijät ja käyttöön liittyvät vaarat käyttöohjeen mukaisesti.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan soveltuvien materiaalien tulostamiseen. Muun kaltainen tai tästä poikkeava käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Valmistaja/tavarantoimittaja ei korvaa vääränlaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja; riski on yksin käyttäjän vastuulla.
- Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös käyttöohjeen noudattaminen.

1.3 Turvallisuusohjeet

- Laite soveltuu käytettäväksi sähköverkoissa, joiden vaihtojännite on 100 V – 240 V. Se tulee liittää vain sähköpistorasiaan, jossa on turvamaadoitus.
- Liitä laite vain suojaajännitteellä toimiviin laitteisiin.
- Kytke kaikki asianomaiset laitteet (tietokone, tulostin, lisälaitteet) pois päältä, ennen kuin kytket tai irrotat liitäntöjä.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivassa käyttöympäristössä, äläkä altista sitä kosteudelle (roiskevedelle, sumulle jne.).
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä.
- Älä käytä laitetta suurjännitejohtojen läheisyydessä.
- Jos laitetta käytetään kansi avattuna, varo, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai vastaavat joudu kosketuksiin laitteen suojaamattomien, pyöriivien osien kanssa.
- Laite tai sen osat voivat kuumentua tulostuksen aikana. Älä koske niihin käytön aikana ja anna niiden jäähtyä ennen purkamista tai materiaalin vaihtoa.
- Vain tässä käyttöohjeessa kuvatut toimenpiteet ovat sallittuja. Muut työt saavat suorittaa vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt tai huoltoteknikot.
- Virheelliset elektronisiin rakennelmiin ja niiden ohjelmistoihin kohdistuvat toimenpiteet voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Myös muut laitteeseen kohdistuvat epäasianmukaiset toimenpiteet ja muutokset voivat vaarantaa käyttöturvallisuuden.
- Korjaustyöt tulee teettää aina pätevässä korjaamossa, josta löytyy vaadittuihin töihin tarvittavat ammattitaito ja työkalut.
- Laitteisiin on kiinnitetty erilaisia varoitustarroja, joiden tarkoitus on kiinnittää huomio vaaroihin. Tarroja ei saa irrottaa, sillä tällöin vaarat eivät välttämättä tule huomatuiksi.
- Äänenpainetaso on käytön aikana alle 70 dB(A).



Vaara!

Verkkajännitteen aiheuttama hengenvaara.

- ▶ Älä avaa laitteen koteloa.



Varoitus!

Tämä on luokan A laitteisto. Asuinympäristössä laitteisto saattaa aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä. Tässä tapauksessa käyttäjäryitykseltä saatetaan vaatia soveltuvia toimenpiteitä.

1.4 Ympäristö



Käytöstä poistettavat laitteet sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka soveltuvat hyötykäyttöön.

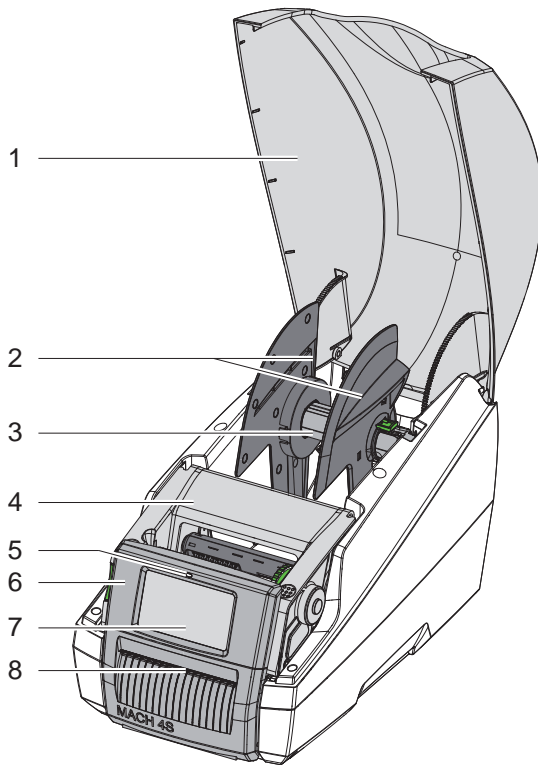
- ▶ Toimita ne hävitystä varten soveltuviin keräyspisteisiin talousjätteestä erillään. Tulostimen modulaarisen rakenteensa ansiosta osiin purkaminen on täysin mahdollista.
- ▶ Kierrätä osat.



Laitteen piirilevy on varustettu litiumparistolla.

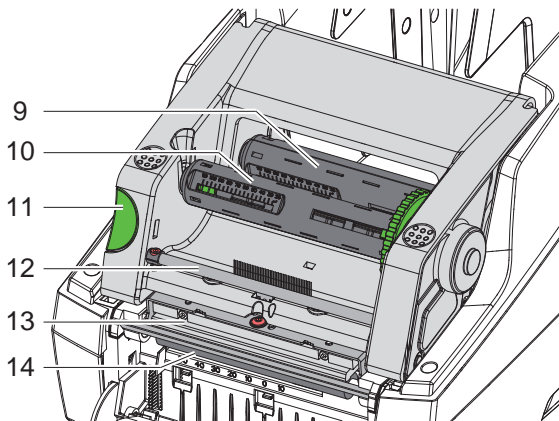
- ▶ Toimita se kaupan paristojenkeräyslaatikkoon tai kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

2.1 Laitteen yleiskuva



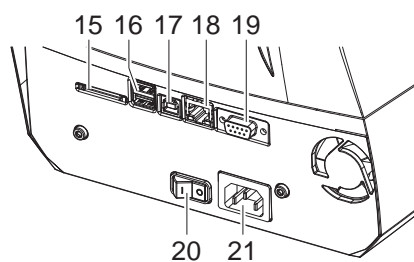
- 1 Kansi
- 2 Reunan säätäjä
- 3 Rullapyörä
- 4 Painomoduuli
- 5 LED "Laitte päällä"
- 6 Ohjauspaneeli
- 7 Kosketusnäyttö
- 8 Etikettien poistoaukko

Kuva 1 Yleiskuva



- 9 Siirtokalvon aukikelaajan kara
- 10 Siirtokalvon kelaajan kara
- 11 Vapautuspainike
- 12 Siirtokalvon ohjain
- 13 Kirjoitinpää
- 14 Painotela

Kuva 2 Painomoduuli



- 15 SD-korttipaikka
- 16 2 USB-isäntäliitäntää näppäimistölle, skannerille, USB-muistille tai huoltoavaimelle
- 17 Nopea USB 2.0 -laiteliitäntä
- 18 Ethernet 10/100 Base-T
- 19 RS-232-liitäntä
- 20 Virtakytkin
- 21 Verkkoliitäntä

Kuva 3 Liitännät

2.2 Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys

- ▶ Nosta etikettitulostin pidikelenkeillä pois pahvilaatikosta.
- ▶ Tarkista etikettitulostin mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta.
- ▶ Tarkista, että toimitus sisältää kaiken siihen kuuluvan.

Toimitussisältö:

- Etikettitulostin
- Virtakaapeli
- USB-kaapeli
- Käyttöohje



Huomautus!
Säilytä alkuperäinen pakkaus myöhempiä kuljetuksia varten.



Huomio!

Kosteus ja märkä vaurioittavat laitetta ja tulostusmateriaaleja.

- ▶ Sijoita etikettitulostin ainoastaan kuiviin ja roiskevedeltä suojattuihin paikkoihin.

- ▶ Aseta tulostin tasaiselle alustalle.

2.3 Laitteen liittäminen

Vakiovarusteisiin kuuluvat liitännät on esitetty kuvassa 3.

2.3.1 Liittäminen sähköverkkoon

Tulostimeen kuuluu laaja-alainen verkkolaite. Laitteen käyttö 230 V~/50 Hz:n tai 115 V~/60 Hz:n verkkojännitteellä ei ole mahdollista ilman laitteeseen tehtäviä muutoksia.

1. Varmista, että laite on pois päältä.
2. Liitä verkkokaapeli verkkoliitäntäliittimeen (21).
3. Liitä verkkokaapelin pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

2.3.2 Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen



Huomio!

Riittämätön tai puuttuva maadoitus voi aiheuttaa häiriöitä laitteen toimintaan.

Pidä huoli, että kaikki etikettitulostimeen liitetyt tietokoneet ja liitäntäkaapeli ovat maadoitettuja.

- ▶ Yhdistä etikettitulostin tietokoneeseen tai verkkoon sopivalla kaapelilla.
Yksittäisten liitäntöjen asetusten yksityiskohdat ▶ Asetusohjeet.

2.4 Laitteen kytkeminen päälle

Kun kaikki liitännät on tehty:

- ▶ Kytke tulostin päälle verkkokytkimellä (20).
Tulostimessa suoritetaan järjestelmän testaus ja lopuksi sen näytössä (7) näkyy järjestelmän tila *Valmis*.

Kosketusnäytön avulla käyttäjä voi ohjata tulostimen toimintaa, esimerkiksi:

- Keskeyttää tulostustöitä, jatkaa niitä tai peruuttaa ne.
- Säätelee tulostusparametrejä, esim. kirjoitinpään lämpötason, tulostusnopeuden, liitäntöjen asetukset, kielen ja kellonajan (▷ Asetusohjeet).
- Ohjata Stand-alone-käyttöä muistivälineellä (▷ Asetusohjeet).
- Suorittaa Firmware-päivityksen (▷ Asetusohjeet).

Monia toimintoja ja asetuksia on mahdollista ohjata myös tulostimen omilla komennoilla ohjelmistosovellusten avulla tai suoraan tietokoneella ohjelmoimalla. Yksityiskohdat ▷ Ohjelmointiopas.

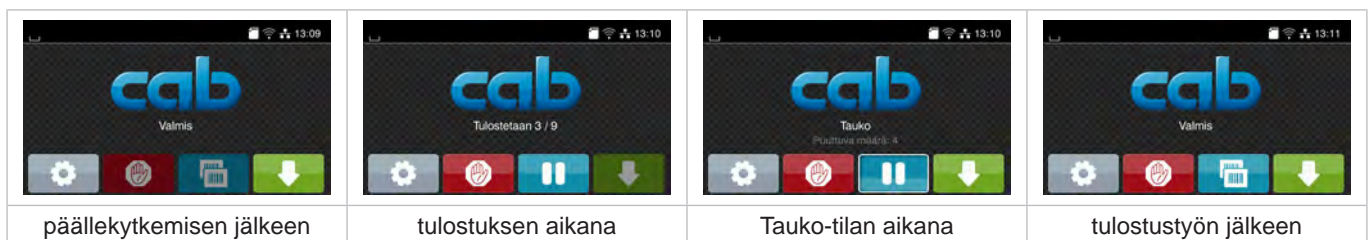
Kosketusnäytöllä tehdyt asetukset toimivat etikettitulostimen perusasetuksina.



Huomautus!

Eri tulostustehtävien muutokset kannattaa tehdä ohjelmistossa.

3.1 Aloitusnäyttö



Kuva 4 Aloitusnäyttö

Kosketusnäyttöä käytetään suoran sormenpääkosketuksen avulla:

- Avataksesi valikon tai valitaksesi tietyn kohdan valikosta napauta vastaavaa kuvaketta.
- Vedä sormeasi ylös tai alas vierittääksesi listoja näytöllä.

	Valikkoon siirtyminen		Viimeisen tarran toisto
	Tulostustyön keskeyttäminen		Kaikkien tulostustöiden keskeyttäminen ja poistaminen
	Tulostustyön jatkaminen		Tarran syöttö

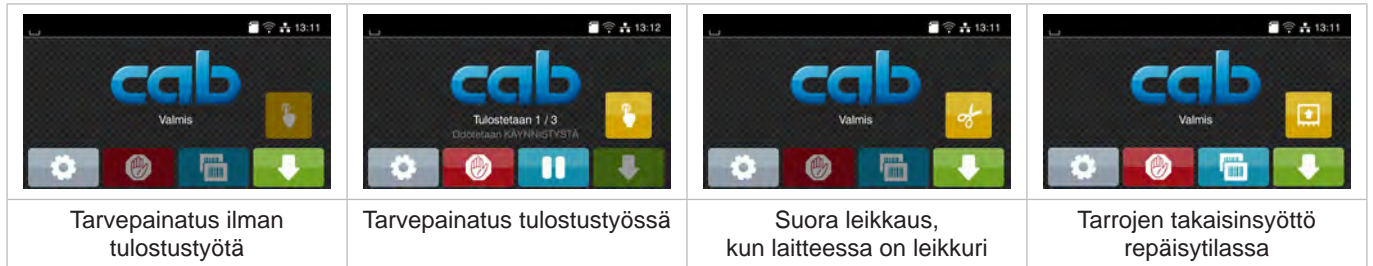
Taulukko 1 Aloitusnäytön painikkeet






Huomautus!

Ei-aktiiviset painikkeet näkyvät tummina.

Eri ohjelmisto- ja laitteistoasetuksissa ilmestyy aloitusnäytölle lisäkuvakkeita:

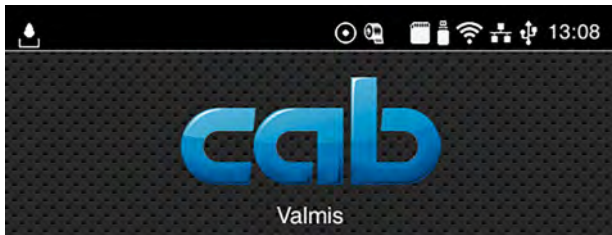


Kuva 5 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet











	Tulostuksen käynnistys ml. yksittäisen tarran annostelu, leikkaus tai muu vastaava tulostustyössä.
	Suoran leikkauksen laukaisu ilman materiaalikuljetusta.
	Repäisytilassa tarramateriaalin takaisinsyöttö repäisyreunasta tulostustyön lopussa niin, että seuraavan tarran etureuna on tulostusrivin alla.

Taulukko 2 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet

Ylävalikossa näkyy asetuksista riippuen erilaisia tietoja pienoishjelmien muodossa:



Kuva 6 Ylärivin pienoishjelmat




	Putoava pisara kertoo jonkun liitännän kautta tapahtuvasta tietojen vastaanottamisesta
	Toiminto <i>Tallenna tietovirta</i> on aktiivinen ▷ Asetusohjeet Kaikki vastaanotetut tiedot tallennetaan .lbl-tiedostoon.
	Esivaroitus värinauhan loppumisesta ▷ Asetusohjeet Värinauhan jäännöshalkaisija on alittanut asetetun arvon.
	SD-kortti asennettu
	USB-muisti asennettu
	WiFi-yhteys aktiivinen Valkoisten kaarien lukumäärä kertoo WiFi-kentän vahvuuden.
	Ethernet-yhteys aktiivinen
	USB-yhteys aktiivinen
	abc-ohjelma aktiivinen
	Kellonaika

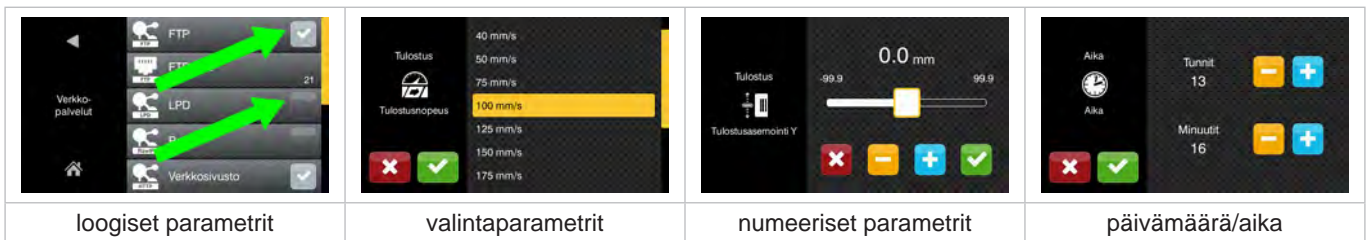
Taulukko 3 Aloitusnäytön pienoishjelmat

3.2 Valikossa liikkuminen










Kuva 7 Valikkotasot

- ▶ Siirry aloitustason valikkoon painamalla .
- ▶ Valitse aihe valintatasolta.
Eri aiheiden alla on alakohtia, jotka sisältävät lisää valintatasoja.
Valitsemalla  päästään takaisin ylemmälle tasolle, valitsemalla  takaisin aloitustasolle.
- ▶ Jatka valitsemista, kunnes olet päässyt parametri-/toimintotasolle.
- ▶ Valitse toiminto. Tulostin suorittaa toiminnon mahdollisen valmistavan dialogin jälkeen.
- tai -
Valitse parametri. Asetusmahdollisuudet riippuvat parametrin tyypistä.



Kuva 8 Esimerkkejä parametriasetuksista

	Liukusäädin arvon karkeasäätöön
	Arvon asteittainen pienentäminen
	Arvon asteittainen suurentaminen
	Poistu asetuksesta tallentamatta
	Poistu asetuksesta tallentamalla
	Parametri on pois päältä, painallus kytkee sen päälle
	Parametri on päällä, painallus kytkee sen pois päältä

Taulukko 4 Painikkeet

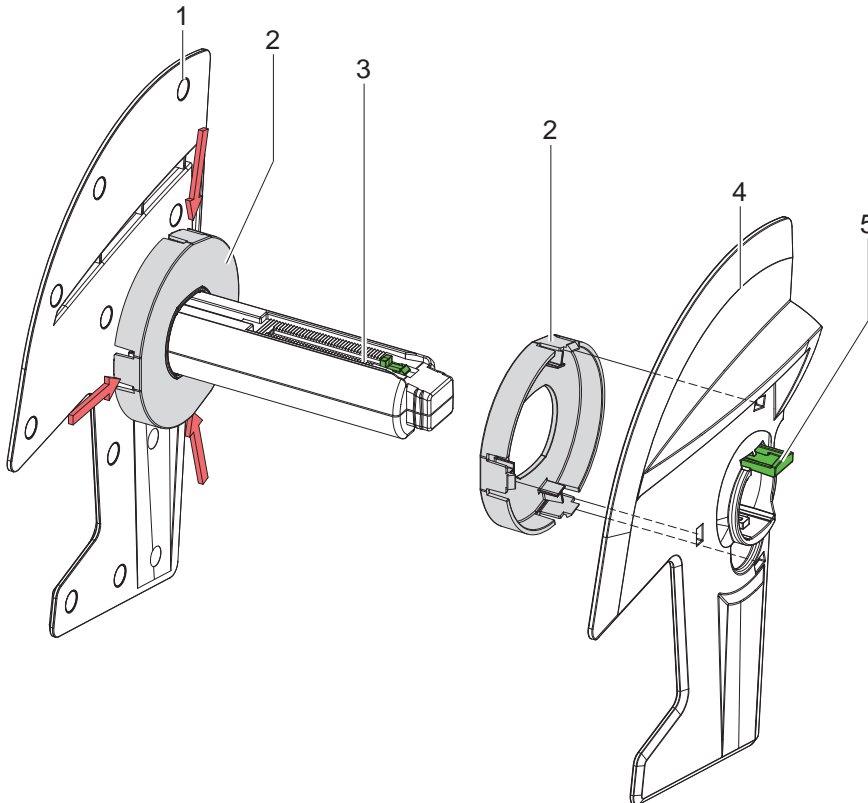
4.1 Rullaetikettien asettaminen

4.1.1 Rullapyörän säätäminen

Saatavana on halkaisijaltaan erikokoisia etikettirullia. Reunan säätäjissä (1,4) on irrotettavat adapterit (2), jotta laitteeseen voidaan asettaa etikettirullia, joiden ytimen halkaisija on 76 mm tai ilman adapteria 38 - 75 mm.

**Huomautus!**

- Kun rullien leveys on enintään 25 mm ja ytimen halkaisija 38–75 mm, rullan pidikettä on käytettävä adapterit (2) asennettuina.



Kuva 9 Rullapyörän säätäminen

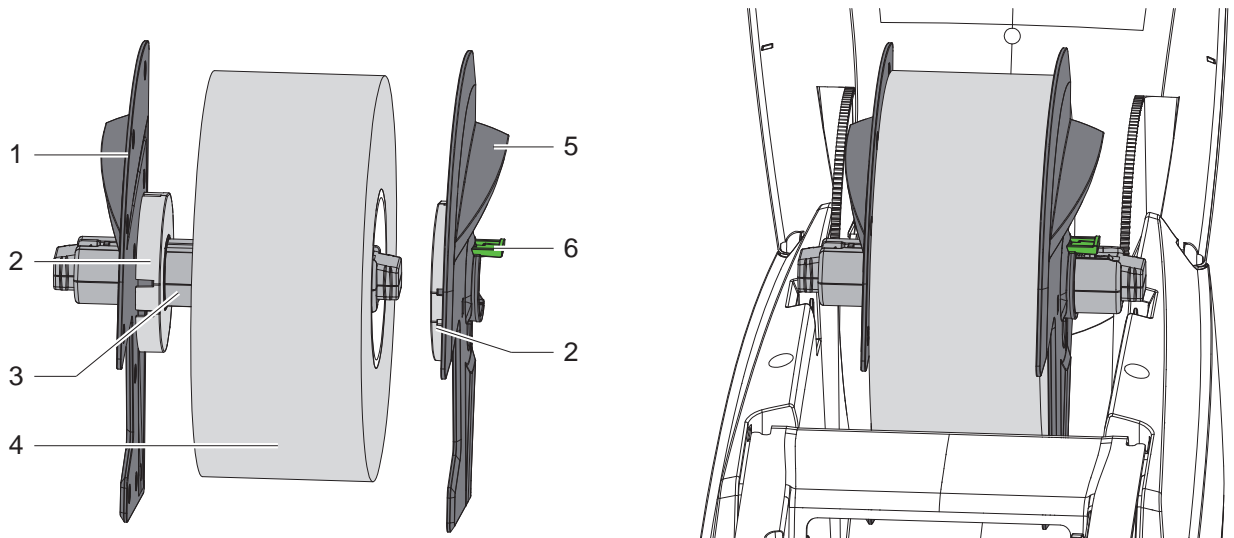
Adapterin irrottaminen

- Avaa kansi ja ota rullapyörä (3) ja reunan säätimet (1,4) pois tulostimesta.
- Paina vipua (5) ja ota reunan säätimet (4) pois rullapyörästä (3).
- Paina adapteria (2) sen kolmesta painopisteestä kuvan osoittamalla tavalla ja vedä se pois.

Adapterin asentaminen

- Aseta adapteri (2) paikalleen ja anna sen loksahda kiinni.

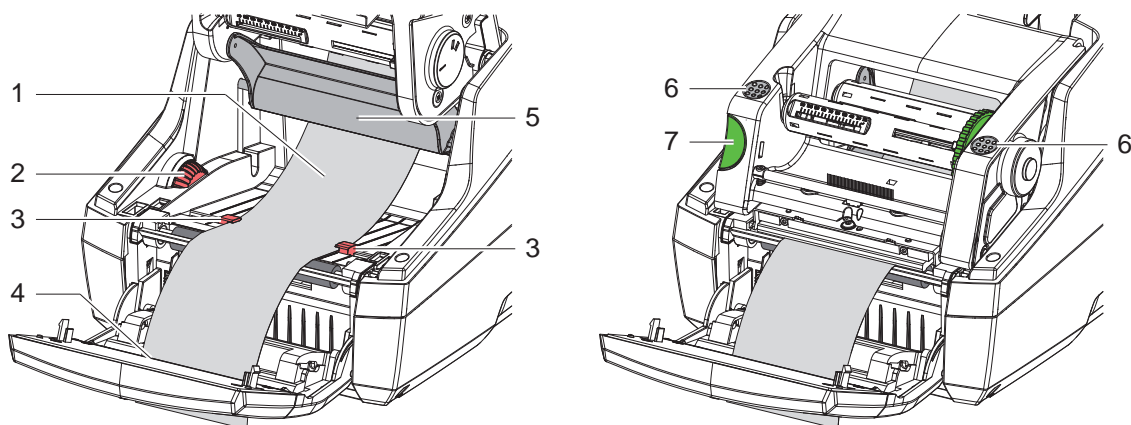
4.1.2 Etikettirullan asettaminen



Kuva 10 Etikettirullan asettaminen

- ▶ Avaa kansi ja ota rullapyörä (3) ja reunan säätimet (1,5) pois tulostimesta.
- ▶ Paina vipua (6) ja ota reunan säätimet (5) pois rullapyörästä (3).
- ▶ Työnnä etikettirulla (4) rullapyörälle (3) ja tarvittaessa adapterille (2). Huolehdi siitä, että nauhan aukikelatulla päällä olevat etiketit osoittavat ylöspäin.
- ▶ Aseta reunan säätäjä (5) takaisin rullapyörälle (3) ja työnnä se etikettirullaa vasten vivun (6) ollessa painettuna. Näin reunan säätäjät keskittävät etikettirullan itsestään.
- ▶ Aseta rullapyörä tulostimeen.

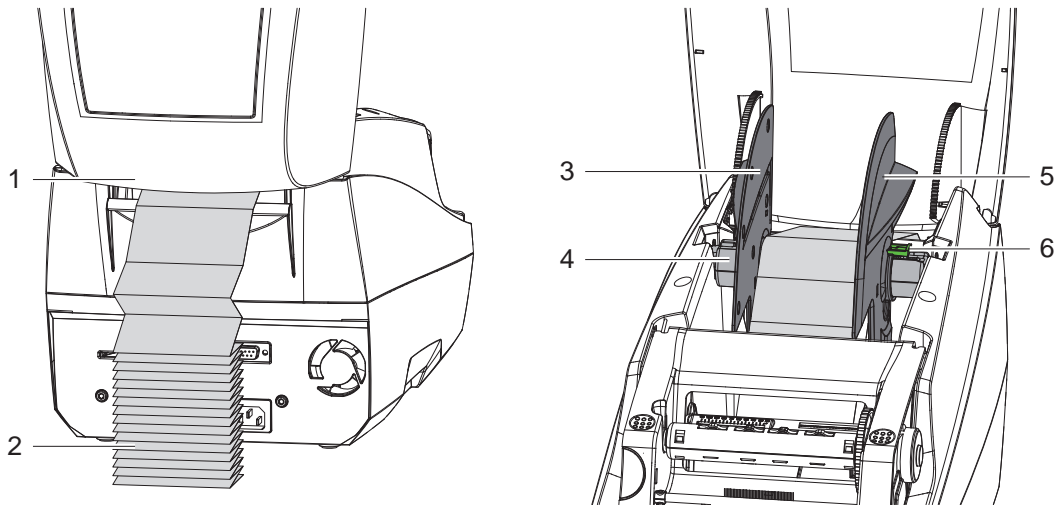
4.1.3 Etikettien asettaminen siirtomoduliin



Kuva 11 Etikettien asettaminen siirtomoduliin

- ▶ Käännä ohjauspaneeli auki.
- ▶ Paina vapautuspainiketta (7) ja käännä tulostusmoduuli ylös.
- ▶ Vie etikettimateriaali ohjaimen (5) alta eteen ohjauspaneelissa olevan etikettien poistoaukon (4) läpi.
- ▶ Aseta ohjaimia (3) säätöpyörällä (2) niin paljon ulospäin, että etiketit mahtuvat niiden välistä. Paina etikettiliuska alas ja siirrä ohjaimet (3) takaisin kiinni etikettien reunoihin.
- ▶ Käännä tulostusmoduuli alas ja paina tasaisesti merkittyjä pintoja (6), kunnes yksikkö loksahtaa kiinni molemmilta puolilta.
- ▶ Annostelutilaa varten ▷ 4.3 sivulla 14.
Repäisy- ja leikkaustilaa varten:
Käännä ohjauspaneeli kiinni ja sulje kansi.

4.2 Leporello-tarrojen asettaminen



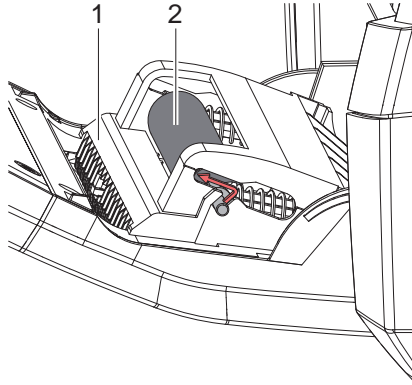
Kuva 12 Leporello-tarrojen asettaminen

- ▶ Aseta leporello-tarrat (2) pinoon tulostimen taakse. Huolehdi siitä, että nauhalla olevat etiketit osoittavat ylöspäin.
- ▶ Avaa kansi ja käännä ohjauspaneeli alas.
- ▶ Pujota leporello-tarrat kannen alta.
- ▶ Ota adapteri pois reunan säätäjistä, ▶ 4.1.1 sivulla 11 ja aseta rullapyörä ja reunan säätäjät takaisin paikalleen.
- ▶ Vie etiketit reunan säätäjien (3,5) välistä rullapyörän (4) päälle.
- ▶ Paina vipu (6) alas ja työnnä reunan säätäjät (3,5) etikettejä vasten. Näin reunan säätäjät keskittävät etiketit itsestään.
- ▶ Etiketien asettaminen siirtomoduliin ▶ 4.1.3 sivulla 12.

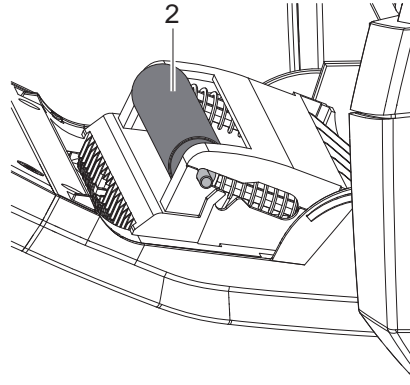
4.3 Etikettien asettaminen annostelutilaa varten

**Huomio!**

Sijoita tulostin niin, että alustamateriaali pääsee poistumaan esteettömästi alaspäin.
Materiaalitukos voi aiheuttaa häiriötä tulostuskäyttöön!



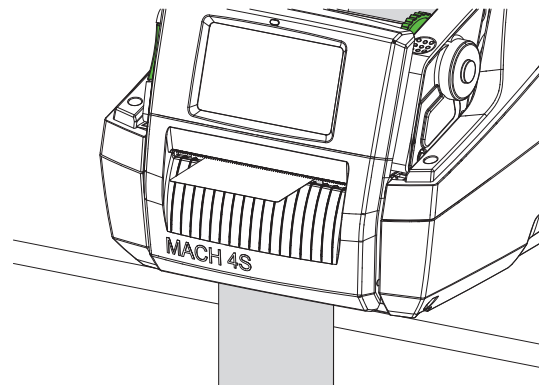
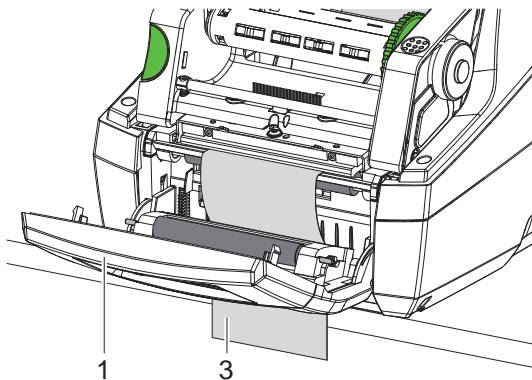
Puristustela pysäköintiasennossa



Puristustela työasennossa

Kuva 13 Puristustelan aktivoiminen

- Siirrä puristustela (2) ohjauspaneelissa (1) pysäköintiasennosta työasentoon. Paina tätä varten telan päitä ja siirrä tela työasentoon.

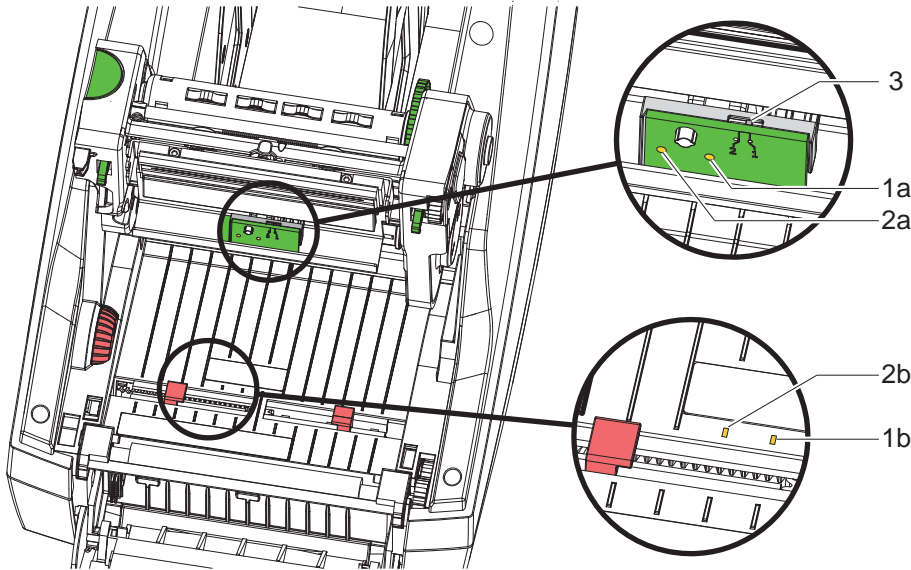


Kuva 14 Etikettien asettaminen annostelutilaa varten

- Etikettimateriaalin asettaminen ▷ 4.1 sivulla 11 tai 4.2 sivulla 13.
- Ota etiketit pois etikettimateriaalin ensimmäisten 15 cm:n matkalta.
- Vie alustamateriaali (3) ohjauspaneelin (1) ja tulostimen välistä alaspäin ulos laitteesta.
- Käännä ohjauspaneeli ylös ja sulje kansi.
- Synkronoinnin suorittaminen ▷ 5.1 sivulla 18.

4.4 Tarratunnistimen valinta ja kohdistaminen

4.4.1 Lämpivalaisutunnistimet



Kuva 15 Lämpivalaisutunnistimen valinta

Etikettien alun ja materiaalin lopun tunnistamista varten tulostimessa on kaksi lämpivalaisutunnistinta (1, 2), joita voidaan käyttää vaihtoehtoisesti.

Lähettimet (1a, 2a) ovat tulostusmoduulissa, vastaanottimet (1b, 2b) siirtomodulissa.

Normaalisti käytetään lämpivalaisutunnistinta (1). Tämä sopii käyttöön yksirataisten etikettien kanssa sekä monirataisten etikettien kanssa, kun niiden lukumäärä on pariton.

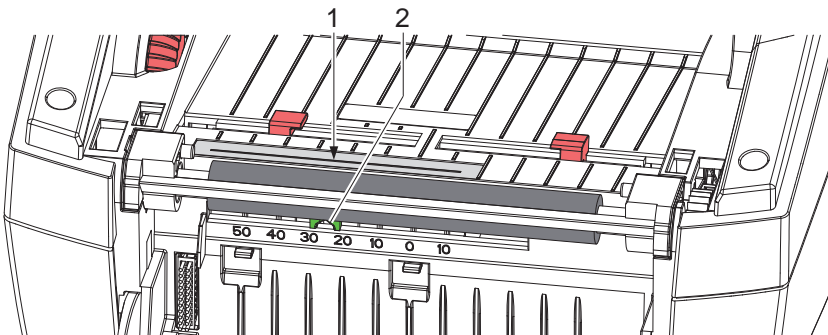
Kun käytetään monirataisia etikettejä, joiden lukumäärä on parillinen, esim. kaksi- tai neliratainen, on kytkettävä manuaalisesti lämpivalaisutunnistimelle (2):

- ▶ Avaa kansi, käännä ohjauspaneeli alas, paina vapautuspainiketta ja käännä tulostusmoduuli ylös.
- ▶ Säädä kytkin (3) tarpeen mukaan:
lämpivalaisutunnistinta (1) varten - kytkin asentoon "1" (vakioasetus),
lämpivalaisutunnistinta (2) varten - kytkin asentoon "2"
- ▶ Sulje tulostusmoduuli, käännä ohjauspaneeli ylös ja sulje kansi.

**Huomautus!**

Kytkeä ei voi vaihtaa ohjelmiston avulla.

4.4.2 Heijastinanturi



Kuva 16 Heijastinanturin kohdistaminen

Heijastinanturi (1) pystyy tunnistamaan etikettimateriaalin taustapuolella olevat merkit. Anturia voidaan siirtää luistilla (2) poikittain siirtosuuntaan nähden, jotta se voidaan sovittaa merkkien sijaintikohtaa vastaavasti:

- ▶ Selvitä heijastinmerkkien etäisyys materiaalin keskeltä.
- ▶ Aseta luisti (2) teräväkärkisellä työkalulla haluttuun asentoon.
Anturin etäisyys keskikohtaan näkyy asteikolta.

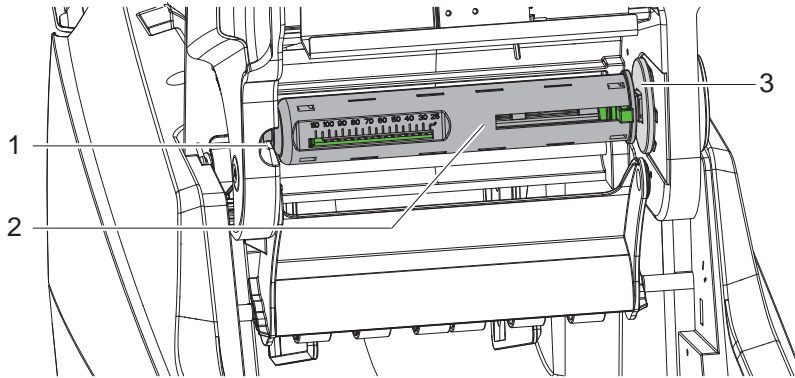
4.5 Siirtokalvon asettaminen

**Huomautus!**

- ▶ Älä käytä siirtokalvoa suorassa lämpötulostuksessa!

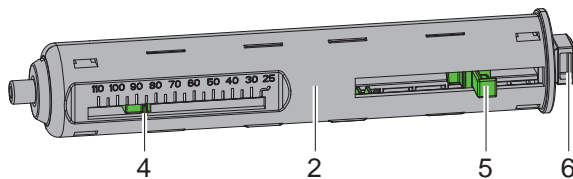
**Huomio!****Likaantumisvaara.**

- ▶ Asettaessasi siirtokalvoa huolehdi siitä, että pinnoitettu puoli osoittaa etikettien suuntaan.



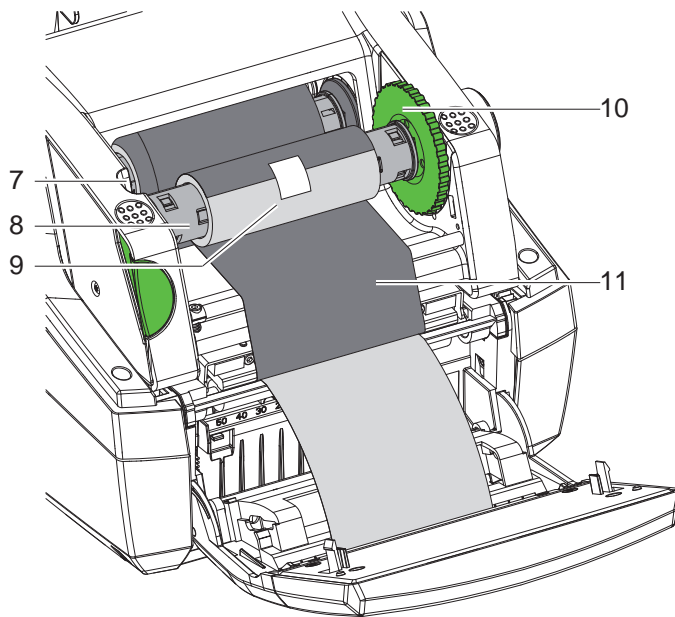
Kuva 17 Ota siirtokalvon kara pois aukikelajajasta

- ▶ Avaa kansi, käännä ohjauspaneeli ja tulostusmoduuli auki.
- ▶ Paina siirtokalvon karaa (2) oikealle, vedä se vasemmalta pois ohjaimesta (1) ja ota se pois.



Kuva 18 Siirtokalvon karan sovittaminen

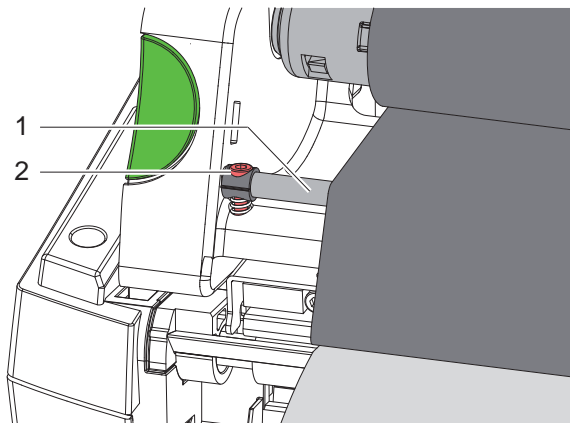
- ▶ Sovita siirtokalvon kara (2) kalvorullan leveyttä vastaavasti. Paina tätä varten painiketta (5) ja siirrä niin, että osoitin (4) näyttää asteikolla haluttua rullaleveyttä.
- ▶ Työnnä kalvorulla painikkeeseen (5) asti karalle (2). Huolehdi siitä, että siirtokalvon (11) pinnoitettu puoli osoittaa etikettimateriaalin suuntaan.
- ▶ Työnnä karan (6) kuusikulmainen pää pidikkeen (3) josta vasten ja työnnä vasen pää ohjaimen (1) vasteeseen asti.
- ▶ Käännä tulostusmoduuli alas (älä lukitse kiinni).



Kuva 19 Siirtokalvon asettaminen

- ▶ Ota samalla tavalla siirtokalvon kara (8) kelaimesta ja säädä se.
- ▶ Työnnä tyhjä pahvihylsy (9) painikkeeseen asti siirtokalvon karalle (8).
- ▶ Työnnä karan kuusikulmainen pää kiristyspyörän (10) joustaa vasten ja työnnä vasen pää ohjaimeen (7) vasteeseen asti.
- ▶ Aja siirtokalvo (11) kirjoitinpään kautta kelaimeen asti ja kiinnitä se teipillä tyhjäan pahvihylsyyn (9). Noudata kuvan mukaista kelaussuuntaa ja huolehdi siitä, että kalvo ei ole kierteellä.
- ▶ Käännä kiristyspyörää (10) kelaussuuntaan niin paljon, että kalvo on kireällä.
- ▶ Sulje tulostusmoduuli, käännä ohjauspaneeli ylös ja sulje kansi.

4.6 Siirtokalvon kulun säätö



Kuva 20 Siirtokalvon kulun säätö

Jos siirtokalvoon syntyy taitoksia, voi tulostuslaatu heikentyä. Siirtokalvon ohjausta (1) voidaan säätää taitosten välttämiseksi.



Huomautus!

Säätö on järkevintä suorittaa tulostuskäytön aikana.

- ▶ Kierrä ruuvia (2) kuusikanta-avaimella ja tarkkaile kalvon käyttäytymistä. Myötäpäivään kääntäminen kiristää siirtokalvon oikeaa reunaa, vastapäivään kääntäminen vasenta reunaa.

**Huomio!**

Epäasianmukainen käsittely vahingoittaa kirjoitinpäätä!


- ▶ Älä koske kirjoitinpään alaosaan sormilla tai terävillä esineillä.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei tarroissa ole epäpuhtauksia.
- ▶ Huolehdi siitä, että tarrojen pinnat ovat sileitä. Karheat tarrat hankaavat ja vähentävät kirjoitinpään käyttöikää.

Tulosta mahdollisimman alhaisella kirjoitinpään lämpötilalla.

Tulostin on käyttövalmis, kun kaikki liitännät on kytketty ja tarrat sekä mahdollisesti siirtokalvo on asetettu.

5.1 Paperin kulun synkronointi

Kun etikettimateriaali on asetettu, täytyy annostelu- tai leikkaustilassa suorittaa paperin kulun synkronointi. Synkronoinnissa ensimmäisen tarratunnistimen tunnistama tarra saatetaan tulostusasentoon ja kaikki sitä edeltävät tarrat siirretään ulos tulostimesta. Näin estetään se, että annostelutilassa annostellaan tyhjiä tarroja ensimmäisen painetun tarran yhteydessä tai ettei leikkaustilassa ensimmäisen leikkauksen leikkauspituudesta tule virheellistä. Molemmat tapaukset voivat tehdä ensimmäisestä tarrasta käyttökelvottoman.

- ▶ Paina -painiketta käynnistääksesi synkronoinnin.
- ▶ Poista syötön yhteydessä annostellut / leikatut tyhjät tarrat.

5.2 Repäisytila

Kun tarraliuska on tulostettu, se katkaistaan käsin. Etikettitulostimessa on tätä varten repäisyreuna. Etikettimateriaalin asettaminen ▷ 4.1 sivulla 11 tai 4.2 sivulla 13.

5.3 Annostelutila

- * vain malleissa MACH 4.3S/200P, MACH 4.3S/300P, MACH 4S/300P ja MACH S4/600P
Annostelutilassa tarrat irrotetaan tulostamisen jälkeen automaattisesti alustamateriaalista ja ne ovat valmiina otettavaksi. Anturi vapauttaa tulostuksen jatkamisen, kun tulostettu etiketti on otettu pois irrotuskohdasta.
Etikettimateriaalin asettaminen ▷ 4.3 sivulla 14.

**Huomio!**

Annostelutila on aktivoitava ohjelmistossa.

Suorassa ohjelmoinnissa tämä tapahtuu "P-komennolla" ▷ Ohjelmointiohjeet.

5.4 Leikkaustila

- * vain malleissa MACH 4.3S/200C, MACH 4.3S/300C, MACH 4S/300C ja MACH S4/600C
Etiketit ja jatkuva materiaali leikataan automaattisesti. Leikkauskohta asetetaan ensisijaisesti ohjelmiston avulla.
Etikettimateriaalin asettaminen ▷ 4.1 sivulla 11 tai 4.2 sivulla 13.

**Huomio!**

Leikkaustila on aktivoitava ohjelmistossa.

Suorassa ohjelmoinnissa tämä tapahtuu "C-komennolla" ▷ Ohjelmointiohjeet.

6.1 Puhdistusohjeet

**Vaara!**

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!

► Tulostin on irrotettava verkkovirrasta aina ennen kaikkia huoltotöitä.

Etiketitulostin vaatii vain vähän hoitoa.

Tärkeintä on puhdistaa lämpökirjoitinpää säännöllisesti. Tämä takaa tasaisen hyvän tulostusjäljen ja estää huomattavasti kirjoitinpään ennenaikaista kulumista.

Muuten laitteen huolto rajoittuu kuukausittaiseen puhdistamiseen.

**Huomio!**

Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö vahingoittaa tulostinta!

Älä käytä ulkopintojen tai yksikköjen puhdistamiseen hankausaineita tai liuottimia.

Suosittelut puhdistusaineet

Tulostus- ja taittelat	Telan puhdistusaine W1 (Tuotenro 9200051)
Tulostusrivi ja valoeste	Isopropanoli > 99,9%
Muut pinnat laitteessa	Isopropanoli 70-100%

Taulukko 5 Suositellut puhdistusaineet

► Poista pöly ja paperinöyhtä tulostusalueelta pehmeällä siveltimellä tai pölynimurilla.

6.2 Painotelan puhdistus

Painotelan likaantuminen voi heikentää tulostusjäljen laatua ja vaikeuttaa materiaalin kulkua laitteessa.

Lievä likaantuminen ei edellytä painotelan irrottamista. Telaa voi käänätä käsin vähän kerrallaan.

- Käännä kirjoitinpää alas.
- Ota tarrat ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
- Poista epäpuhtaudet telanpuhdistajalla W1 ja pehmeällä liinalla.
- Odota noin 2-3 minuuttia, ennen kuin käynnistät tulostimen uudelleen.
- Jos tela on vioittunut, se on vaihdettava ▷ Huolto-opas.

6.3 Kirjoitinpään puhdistus

Puhdistusväli: Suora lämpötulostus - jokaisen tarrarullan vaihdon jälkeen
Lämpösiirtotulostus - jokaisen siirtokalvorullan vaihdon jälkeen

Kirjoitinpäähän voi tulostuksen aikana kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät tulostusjäljen laatua aiheuttaen esim. kontrastieroja tai pystysuoria raitoja.

**Huomio!**

Kirjoitinpään vauriot!

Älä käytä kirjoitinpään puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä.

Älä koske kirjoitinpään lasiseen suojakerrokseen.

**Huomio!**

Kuuma kirjoitinpää voi aiheuttaa vammoja.

Varmista, että kirjoitinpää on jäähtynyt ennen sen puhdistamista.

- Käännä kirjoitinpää alas.
- Ota tarrat ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
- Puhdista kirjoitinpää isopropanoliin > 99,9 % kastetulla pumpulipuikolla tai pehmeällä liinalla.
- Anna kirjoitinpään kuivua 2–3 minuuttia.

6.4 Tarratunnistinten puhdistus



Huomio!

Valopuomin vauriot!

Älä käytä valopuomin puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä tai liuotinaaineita.

Tarra-anturit voivat likaantua paperipölystä. Tarran alkukohdan tai tulostusmerkinnän tunnistus voi häiriintyä.

- Puhdista etiketin valokenno ja anturiaukot harjalla tai pehmeällä liinalla, joka on kostutettu isopropanolilla > 99,9 %.

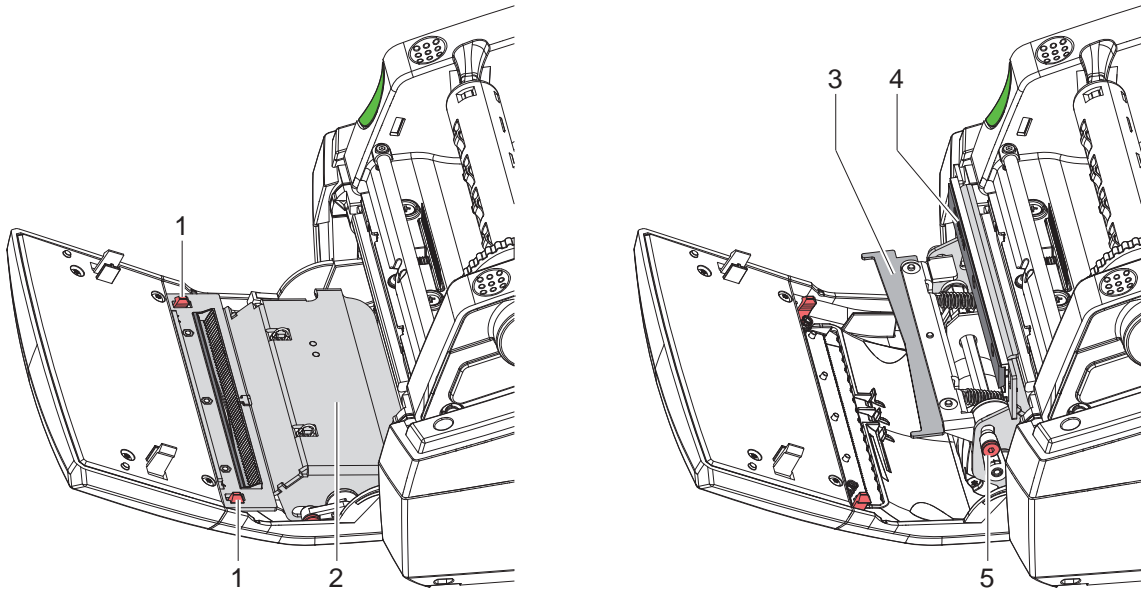
6.5 Leikkurien puhdistus



Huomautus!

Jos leikkaus tapahtuu suoraan etikettimateriaalin läpi, leikkureihin kertyy liimajäänteitä. Takaisinsyöttöä käyttävässä leikkaustilassa liimahiukkasia pääsee myös painotelalle.

- Puhdista painotela ja leikkurit lyhyemmin väliajoin.



Kuva 21 Leikkurien puhdistus

- Käännä ohjauspaneeli alas.
- Vapauta leikkausmoduuli (2) kummastakin salvasta (1) ja käännä se ylös.
- Käännä ruuvia (5) 2,5 mm:n kuusioavaimella vastapäivään ja käännä näin sanko ja alaleikkuri (3) irti yläleikkurista (4).



Varoitus!

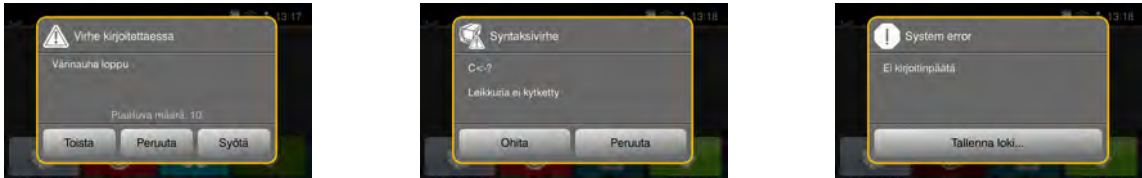
Viilto- ja puristumavammojen vaara!

- Älä kosketa leikkurin teriä paljain käsin.
- Älä laita käsiä kääntöalueelle, kun käännät alaleikkuria.

- Poista pölyhiukkaset pehmeällä siveltimellä tai pölynimurilla.
- Poista liimajäämät alkoholilla tai tarraliuottimella.
- Kokoaminen tapahtuu käänteisessä järjestyksessä.

7.1 Virhenäyttö

Virheen sattuessa ilmestyy näytölle virhenäyttö:



Kuva 22 Virhenäytöt

Virheen korjaaminen riippuu virheen tyypistä ▷ 7.2 sivulla 21.

Käytön jatkamiseksi virhenäytössä tarjotaan seuraavia mahdollisuuksia:

<i>Toista</i>	Tulostus jatkuu virheen syyn korjaamisen jälkeen.
<i>Peruuta</i>	Käynnissä oleva tulostustyö keskeytyy.
<i>Syöttö</i>	Tarrakuljetus synkronoidaan uudelleen. Lopuksi työtä voidaan jatkaa napauttamalla kohtaa <i>Toista</i> .
<i>Ohita</i>	Virheilmoitus ohitetaan ja tulostustyö jatkuu mahdollisesti rajoitetulla toiminnolla.
<i>Tallenna loki...</i>	Virhe ei salli tulostuskäyttöä. Ulkoiseen muistiin voidaan tallentaa erilaisia järjestelmätiedostoja tarkempaa analyysia varten.

Taulukko 6 Painikkeet virhenäytössä

7.2 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
<i>Ei tarrakokoja</i>	Tarrakokoja ei ole määritetty ohjelmoinnissa	Tarkista ohjelmointi.
<i>Fonttia ei löydy</i>	Virhe valitussa latauskirjasinlajissa	Keskeytä tulostustyö, vaihda kirjasinlaji.
<i>Jännitevirhe</i>	Laitevirhe	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon. Näytössä näkyy, mikä jännite on vikaantunut. Kirjaa tiedot ylös.
<i>Kirjoitinpää auki</i>	Kirjoitinpää ei lukittu	Lukitse kirjoitinpää.
<i>Kirjoitinpää liian kuuma</i>	Kirjoitinpää lämpenee liikaa	Tauon jälkeen tulostustyö jatkuu automaattisesti. Jos virhe esiintyy uudelleen, laske lämpötila tai tulostusnopeutta ohjelmistossa.
<i>Laitetta ei kytketty</i>	Ohjelmointi puhuttelee olematonta laitetta	Liitä vaihtoehtoinen laite tai korjaa ohjelmointia.
<i>Leikkuri estynyt</i>	Leikkuri ei toimi	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
	Leikkuri jää kiinni materiaaliin määrittelemättömästä syystä	Sammuta tulostin. Poista kiinni jäänyt materiaali. Kytke tulostin päälle. Aloita tulostustyö uudelleen. Vaihda materiaali.
<i>Lukuvika.</i>	Virhe muistilaitetta luettaessa	Tarkista muistilaitteella olevat tiedot. Varmista tiedot. Alusta muistilaitte uudelleen.
<i>Materiaali liian paksua</i>	Leikkuri ei leikkaa materiaalia läpi, mutta voi palata takaisin lähtöasentoon	Paina <i>Peruuta</i> . Vaihda materiaali.
<i>Muisti täynnä</i>	Tulostustyö liian suuri: esim. ladattujen fonttien, suurten grafiikoiden vuoksi	Keskeytä tulostustyö. Vähennä tulostettavien tietojen määrää.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
<i>Nauhan mustepuoli</i>	Värinauhan havaittu kelaussuunta ei vastaa asetuksia	Värinauha asetettu väärin päin. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 19 Aseta värinauha oikein.
		Asetus ei vastaa käytettävää värinauhaa. Sovita asetus.
<i>Nimi olemassa</i>	Kenttänimi annettu suorassa ohjelmoinnissa kahdesti	Korjaa ohjelmointi.
<i>Paperi loppu</i>	Tulostettava materiaali on käytetty loppuun	Aseta materiaalia tulostimeen
	Virhe paperin kulussa	Tarkista paperin kulku.
<i>Poista värinauha!</i>	Siirtokalvo asetettu, vaikka tulostin on asetettu suoralle lämpötulostukselle	Poista siirtokalvo suoraa lämpötulostusta käytettäessä.
		Kytke lämpösiirtotulostus päälle tulostinasetuksista tai lämpösiirtotulostus-ohjelmistosta.
<i>Puskuri täynnä</i>	Tiedonsyöttöpuskuri on täynnä ja tietokone yrittää lähettää lisää tietoja	Käytä tiedonsiirtoa protokollalla (mielellään RTS/CTS).
<i>Syntaksivirhe</i>	Tulostin vastaanottaa tietokoneelta tuntemattoman tai väärän komennon.	Paina <i>Ohita</i> ohittaaksesi komennon tai paina <i>Peruuta</i> keskeyttääksesi tulostustyön.
<i>Tarraa ei löydy</i>	Ohjelmistoon syötetty tarramuoto ei vastaa todellista tarramuotoa	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Tarraliuskasta puuttuu useampia tarroja	Paina painiketta <i>Toista</i> , kunnes seuraava liuskan tarra tunnistetaan.
	Tulostimessa on jatkuvaa materiaalia, mutta ohjelmisto odottaa tarroja	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Tiedostoa ei löydy</i>	Tiedoston kutsuminen muistilaitteelta, jota ei ole olemassa	Tarkista muistilaitteen hakemisto.
<i>Tuntematon kortti</i>	Muistilaitetta ei alustettu Muistilaitetyyppejä ei tueta	Alusta muistilaitte, käytä jotain muuta muistilaitetta.
<i>Värinauha loppu</i>	Halutaan työstää lämpötarroja, ohjelmisto on kuitenkin kytketty lämpösiirtotulostukselle	Keskeytä tulostustyö. Kytke ohjelmistossa lämpötulostukselle. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Värinauha loppu</i>	Siirtokalvo käytetty loppuun	Aseta uusi siirtokalvo.
	Siirtokalvo sulanut puhki tulostettaessa	Keskeytä tulostustyö. Muuta kuumuusastetta ohjelmistossa. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 19 Aseta siirtokalvo paikoilleen. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Viivakoodi liian suuri</i>	Viivakoodi liian suuri tarrassa osoitetulle alueelle	Pienennä tai siirrä viivakoodia.
<i>Viivakoodivirhe</i>	Virheellinen viivakoodin sisältö, esim. aakkosnumeerisia merkkejä numeroviivakoodissa	Korjaa viivakoodin sisältö.
<i>Virhe kirjoitettaessa</i>	Laitevirhe	Toista kirjoitustapahtuma uudelleen. Alusta muistilaitte uudelleen.

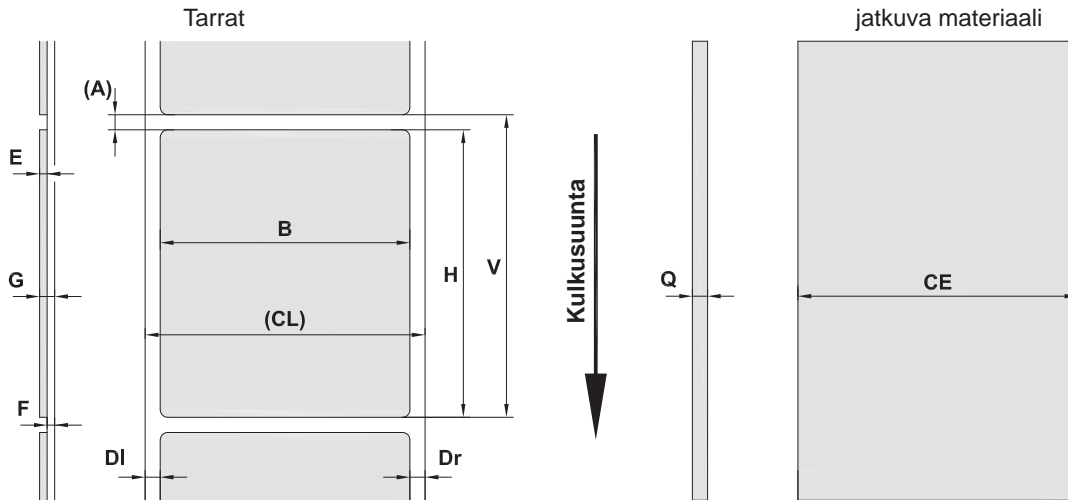
Taulukko 7 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

7.3 Ongelmien korjaaminen

Ongelma	Syy	Korjaus
Siirtokalvo rypyssä	Siirtokalvon ohjausta ei säädetty	Siirtokalvon kulun säätö ▷ 4.6 sivulla 17
	Siirtokalvo liian leveä	Käytä siirtokalvoa, joka on vain hieman leveämpi kuin tarra.
Tulostusjäljessä näkyy tuhruja tai tyhjiä kohtia	Kirjoitinpää likainen	Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 19.
	Liian korkea lämpötila	Laske lämpötilaa ohjelmiston avulla.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Tulostin ei pysähdy, kun siirtokalvo on lopussa	Ohjelmistossa on valittu lämpötulostus	Vaihda ohjelmistossa lämpösiirtotulostukselle.
Tulostin tulostaa merkkisarjoja tarramaatin sijaan	Tulostin on ASCII-dumppaustilassa	Päätä ASCII-dumppaustila.
Tulostin siirtää tarramateriaalia, muttei siirtokalvoa	Siirtokalvo on asetettu paikoilleen väärin	Tarkista siirtokalvon kulku ja pinnoitetun puolen suunta ja korjaa tarvittaessa.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Tulostin tulostaa vain joka 2. tarran	Formaattiasetus ohjelmistossa on liian suuri.	Muuta formaattiasetusta ohjelmistosta.
Pystysuoria valkoisia viivoja tulostuskuvassa	Kirjoitinpää likainen	Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 19.
	Kirjoitinpää rikki (lämmityspisteiden poisjäänti)	Vaihda kirjoitinpää. ▷ Huolto-opas.
Vaakasuoria valkoisia viivoja tulostuskuvassa	Tulostinta käytetään leikkaus- tai annostelutilassa asetuksella <i>Takaisinsyöttö > smart</i>	Vaihda asetukseksi <i>Takaisinsyöttö > aina</i> . ▷ Konfigurointiopas.
Tulostuskuva vaaleampi toisella puolella	Kirjoitinpää likainen	Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 19.

Taulukko 8 Ongelmien korjaaminen

8.1 Mitat tarrat / jatkuva materiaali

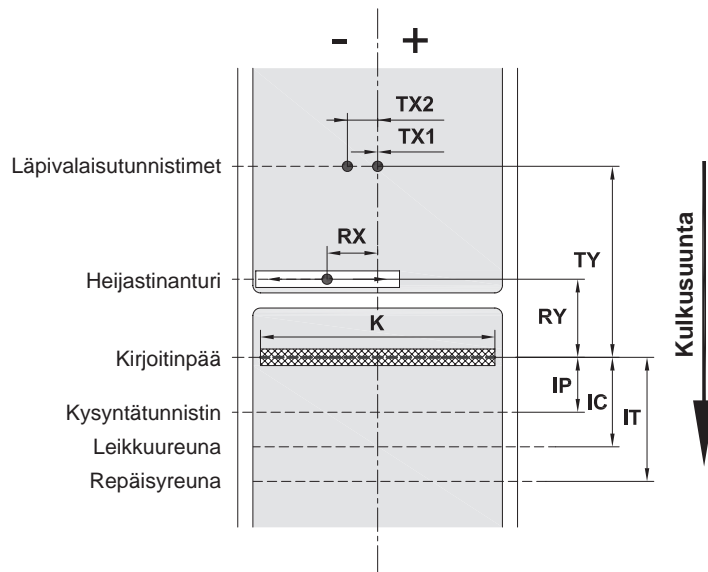


Kuva 23 Mitat tarrat / jatkuva materiaali

Mitta	Nimike	Mitat (mm)
B	Tarran leveys	5 - 116
H	Tarran korkeus annostelutilassa	≥ 5 ≥ 20
-	Leikkauspituus	≥ 12
A	Tarraväli	> 2
CL	Alustamateriaalin leveys kun ytimen halkaisija on 38 mm kun ytimen halkaisija on 76 mm	9 - 120 25 - 120
CE	Jatkuvan materiaalin leveys kun ytimen halkaisija on 38 mm kun ytimen halkaisija on 76 mm	5 - 120 25 - 120
DI	Vasen reuna	≥ 0
Dr	Oikea reuna	≥ 0
E	Tarran paksuus	0,03 - 0,6
F	Alustamateriaalin paksuus	0,03 - 0,16
G	Tarran + alustamateriaalin yhteispaksuus	0,06 - 0,76
Q	Jatkuvan materiaalin paksuus	0,03 - 0,5
V	Syöttö	> 7
<ul style="list-style-type: none"> Pienten tarrojen, ohuiden materiaalien tai vahvan liiman kohdalla voi esiintyä rajoituksia. Kriittiset käyttötavat on testattava ja hyväksyttävä. Huomioi taivutusjäykkyys! Materiaalin on voitava levätä painotelalla! 		

Taulukko 9 Mitat tarrat / jatkuva materiaali

8.2 Laitteen mitat

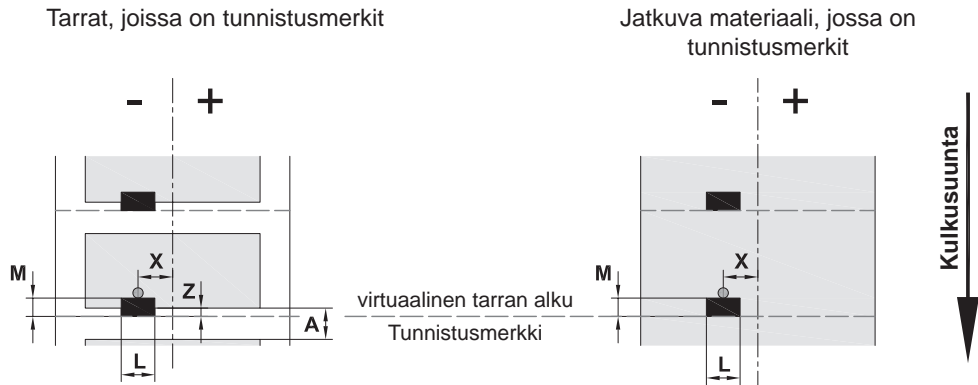


Kuva 24 Laitteen mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)
IP	Etäisyys painorivi - kysyntätunnistin	13,2
IC	Etäisyys tulostusrivi - leikkuureunan terä	17,5
IT	Etäisyys painorivi - repäisyreuna	24,0
K	Tulostusleveys kirjoitinpäällä 4.3/200 kirjoitinpäällä 4.3/300 kirjoitinpäällä 4/300 kirjoitinpäällä 4/600	104,0 108,4 105,7 105,7
RX	Etäisyys heijastinanturi - paperin kulun keskikohta eli sallittu tunnistusmerkkien ja stanssausten etäisyys materiaalin keskikohtaan	-56 - +10
RY	Etäisyys heijastinanturi - painorivi	16,0
TX	Etäisyys läpivalaisuanturit - paperin kulun keskikohta TX1 : Anturi yksirataiselle materiaalille ja monirataiselle materiaalille, jossa etikettiratojen määrä on pariton TX2 : Anturi materiaalille, jossa etikettiratojen määrä on parillinen	0 -10
TY	Etäisyys läpivalaisutunnistimet - painorivi	56,5

Taulukko 10 Laitteen mitat

8.3 Tunnistusmerkkien mitat

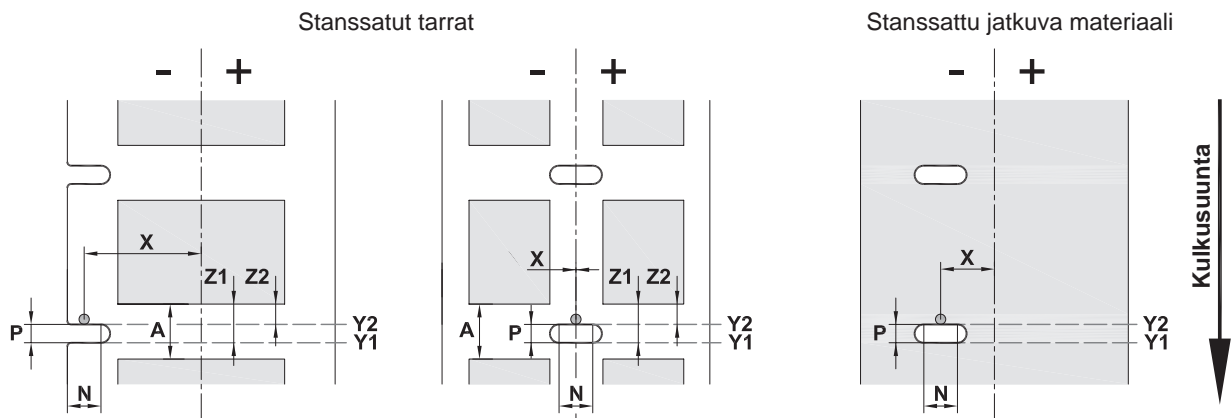


Kuva 25 Tunnistusmerkkien mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)
A	Tarraväli	> 2
L	Tunnistusmerkin leveys	> 5
M	Tunnistusmerkin korkeus	3 - 10
X	Etäisyys merkki - paperin kulun keskikohta heijastintunnistuksessa	-56 ... +10
Z	Etäisyys virtuaalinen tarran alku - todellinen tarran alku ► Sovita ohjelmistoasetukset	0 – A / suositeltu: 0
<ul style="list-style-type: none"> • Tunnistusmerkkien on oltava materiaalien takapuolella. • Tiedot koskevat mustia merkkejä. • Värillisiä merkkejä ei mahdollisesti tunnisteta. ►Suorita etukäteistestit. 		

Taulukko 11 Tunnistusmerkkien mitat

8.4 Mitat stanssauksia varten



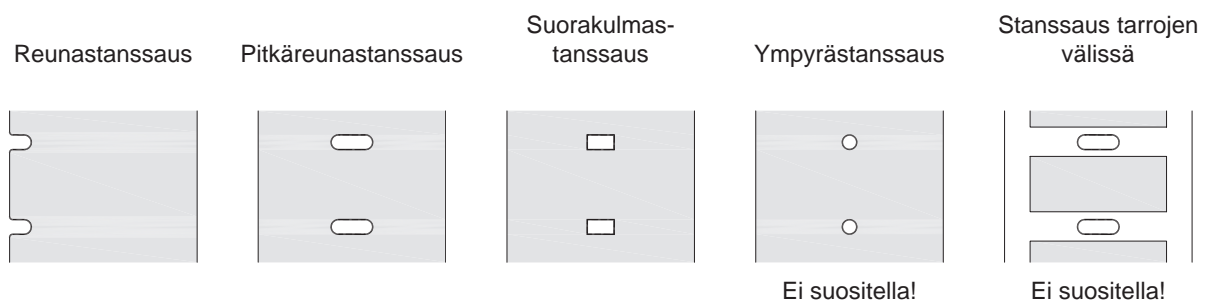
reunastanssausta varten

Alustamateriaalin vähimmäispaksuus 0,06 mm

Kuva 26 Mitat stanssauksia varten

Mitta	Nimike	Mitat (mm)
A	Tarraväli	> 2
N	Stanssauksen leveys	> 5
P	Stanssauksen korkeus	2 - 10
X	Etäisyys merkki - paperin kulun keskikohta läpivalaisutunnistuksessa heijastustunnistuksessa	-10 tai 0 -56 ... +10
Y1	anturin selvittämä etiketin alku heijastustunnistuksessa ¹⁾	Stanssauksen etureuna
Y2	läpivalaisutunnistuksessa	Stanssauksen takareuna
Z1	Etäisyys laskettu tarran alku - todellinen tarran alku heijastustunnistuksessa	P - A
Z2	läpikuultavien etikettien läpivalaisutunnistuksessa ► Sovita ohjelmistoasetukset	0 - A-P
	¹⁾ Materiaalin taustapuolen täytyy olla kyllin heijastavaa.	

Taulukko 12 Mitat stanssauksia varten



Kuva 27 Stanssausesimerkkejä

9.1 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus

MACH 4S -sarjan etiketitulosstimet täyttävät EU-direktiivien: määrittelemät olennaiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset:

- Direktiivi 2014/35/EU, tietyllä jännitealueella toimivista sähkölaitteista
- Direktiivi 2014/30/EU, sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta
- Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3080> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

A		R	
Annostelutila.....	18	Rajapinta	
Tarrojen asettaminen	14	Ethernet	6
H		RS-232.....	6
Heijastinanturi		USB Slave	6
Kohdistus	15	Repäisytila	18
Huoltotyöt	5	Reunan säätäjä	6
J		Rullapyörä	
Jatkuva materiaali.....	24	Säätäminen.....	11
K		Rullatarrat	
Kirjoitinpää		Asettaminen	11
Puhdistus	19	S	
Vaurio.....	18	SD-kortti.....	6
Kosketusnäyttö	8	Siirtokalvo	
Käyttövalmius	18	Asettaminen	16
L		Kelaussuunta	17
Laitteen mitat	25	Siirtokalvon kulun säätö.....	17
Laitteen yleiskuva	6	Sovitin	
Leikkaustila.....	18	Asennus.....	11
Leporello-tarrat		Purkaminen.....	11
Asettaminen	13	Stanssausukset.....	27
Liittäminen	7	T	
Läpinäkyvä anturi		Tarkoituksenmukainen käyttö	4
Valinta	15	Tarramitat.....	24
M		Tarrananturi	
Muut toimenpiteet.....	5	Kohdistus	15
O		Puhdistus	20
Ongelmien korjaaminen.....	23	Valinta	15
P		Toimitussisältö	7
Painotela		Tunnistusmerkit	26
Puhdistus	19	Turvallisuusohjeet.....	5
Pakkauksesta poistaminen.....	7	Tärkeät tiedot.....	4
Paperin kulun synkronointi	18	V	
Puhdistus.....	19	Vaatumustenmukaisuusvakuutus	28
Kirjoitinpää	19	Varoitustarrat	5
Leikkuri	20	Verkköjännite	7
Painotela	19	Virheet	
Tarra-anturit	20	Ilmoitukset.....	21
Puristustela.....	14	Korjaus.....	21
Pystytys	7	Näyttö	21
Päällekytkentä	7	Virtalähteet	5
		Y	
		Ympäristö	5
		Ympäristöystävällinen hävittäminen ...	5

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi.